Immigration and Refugee Board of Canada
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
Canada

2007-2008
ANNUAL REPORT

Access to Information and Privacy and Special Projects Directorate

June 2008

IRB-CISR

Immigration and Refugee Board of Canada
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
Canada

2007-2008
ANNUAL REPORT

Access to Information and Privacy and Special Projects Directorate

June 2008

MQ2-1/2008
978-0-662-05664-5

Immigration and Refugee Board of Canada
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
Ottawa, Canada K1A 0K1

Chairperson | Président

JUN 25 2008

The Honourable Diane Finley, P.C., M.P.
Minister of Citizenship and Immigration
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

It is my pleasure to submit to you, pursuant to Section 72 of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, the Immigration and Refugee Board of Canada's 2007-2008 Annual Report, covering the period April 1, 2007 to March 31, 2008.

Yours sincerely,

Brian Goodman

Table of Contents

1. **INTRODUCTION**
1.1 Introduction..... 1-1
1.2 Purpose..... 1-1
1.3 Audience..... 1-1

2. **OVERVIEW**
2.1 Immigration and Refugee Board of Canada..... 2-1
2.2 ATIP and Special Projects Directorate..... 2-1
2.3 Delegation of Authority..... 2-3
2.4 Education and Training..... 2-3
2.5 Consultations..... 2-3
2.6 Reading Rooms..... 2-4

3. **ACCESS TO INFORMATION ACT - Statistics**
3.1 Requests Received: Sources..... 3-1
3.2 Formal Requests Received..... 3-1
3.3 Informal Requests Received..... 3-2
3.4 Consultations..... 3-3
3.5 Completed Formal Requests..... 3-3
3.6 Exemptions Invoked..... 3-3
3.7 Exclusions Cited..... 3-4
3.8 Completion Time..... 3-4
3.9 Extensions..... 3-4
3.10 Fees..... 3-4
3.11 Costs..... 3-5
3.12 Complaints and Investigations..... 3-5
3.13 Appeals to the Federal Court..... 3-5
3.14 Report Card..... 3-6

4. **PRIVACY ACT - Statistics**
4.1 Formal Requests Received..... 4-1
4.2 Informal Requests Received..... 4-1
4.3 Consultations..... 4-2
4.4 Disposition of Completed Cases..... 4-3
4.5 Disclosures under paragraph 8(2)..... 4-3

Table of Contents

4.6 Privacy Impact Assessments (PIAs)..... 4-3
4.7 Exemptions Invoked..... 4-4
4.8 Exclusions Cited..... 4-4
4.9 Completion Time..... 4-4
4.10 Extensions for 30 days..... 4-4
4.11 Costs..... 4-5
4.12 Complaints and Investigations..... 4-5
4.13 Appeals to the Federal Court..... 4-5
4.14 Corrections..... 4-5
4.15 Data-Matching Activities..... 4-5

APPENDIX A – Delegation Orders

A.1 *Access to Information Act*: Delegation Order..... A-1
A.2 *Privacy Act*: Delegation Order..... A-2

APPENDIX B – Regional Documentation Centres B-1

1. Introduction

1.1 Introduction

The Immigration and Refugee Board of Canada (IRB) is pleased to submit to Parliament its Annual Report on the administration of the Privacy Act and the Access to Information Act for 2007-2008.

The IRB's Access to Information and Privacy (ATIP) Directorate, which is part of the Strategic Communications and Partnerships Branch, continued to meet its obligations in the period under review. For the second year in a row, the IRB has received an "A" rating from the Information Commissioner following a report card assessment in 2005-2006.

1.2 Purpose

This Annual Report outlines the administration of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* by the Immigration and Refugee Board of Canada (IRB).

It is submitted in accordance with section 72 of the legislation and covers the period April 1, 2007 to March 31, 2008.

1.3 Audience

This document is intended for use by the general public, Members of Parliament and decision-makers and employees of the IRB. It provides a comprehensive view of activities in the Access to Information and Privacy (ATIP) and Special Projects Directorate at the IRB.

2. Overview

2.1 Immigration and Refugee Board of Canada

The IRB is Canada's largest independent administrative tribunal. Its mission is to resolve immigration and refugee cases, efficiently, fairly, and in accordance with the law.

During the period covered by this report, three divisions carried out the IRB's mandate. Section 151 of the *Immigration and Refugee Protection Act* enumerates these divisions: (1) the Refugee Protection Division (RPD) decides claims for refugee protection made within Canada; (2) the Immigration Division (ID) conducts immigration admissibility hearings for certain categories of people believed to be inadmissible to, or removable from, Canada under the law and conducts detention reviews for those being detained under the *Immigration and Refugee Protection Act*; and (3) the Immigration Appeal Division (IAD), which hears appeals regarding sponsorship applications refused by officials of Citizenship and Immigration Canada (CIC); appeals from certain removal orders made against permanent residents, refugees and other protected persons, and holders of permanent resident visas; appeals by permanent residents who have been found outside of Canada not to have fulfilled their residency obligation; and appeals by the Canada Border Services Agency (CBSA) from decisions of the Immigration Division at admissibility hearings.

The Chairperson of the IRB reports to Parliament through the Minister of Citizenship and Immigration Canada.

2.2 ATIP and Special Projects Directorate

The Access to Information and Privacy (ATIP) and Special Projects Directorate responds to access and privacy requests from IRB personnel, Members of Parliament and the public for IRB records. ATIP is also responsible for ensuring that RPD decisions released to the public respect the privacy of individuals in accordance with the provisions of *the Privacy Act*.

Digests of selected immigration and refugee decisions (RPD, ID and IAD) are made available in an IRB Legal Services publication entitled RefLex, which is accessible on the IRB's Web site at www.irb-cisr.gc.ca. The full-text of these decisions, as well as a selection of IRB decisions are available to the public electronically through Quicklaw (QL), operated by LexisNexis Canada, and on the website of the Canadian Legal Information Institute (CanLII).

As RPD proceedings are held in private, RPD decisions are sanitized by ATIP before they are made public, in order to maintain the confidentiality of the proceedings. ID and IAD proceedings are held in public unless the proceedings are ordered to be held, in whole or in part, in private. Where such an order is made, the decision is sanitized by ATIP before it is made public.

Besides the decisions digested in RefLex, other IRB decisions are also made available to the public on QL and CanLII: 1) all IAD decisions; 2) selected ID decisions; 3) all RPD decisions for which leave for judicial review has been granted by the Federal Court; and 4) other selected decisions. RPD decisions where leave for judicial review has been granted by the Federal Court are not sanitized by ATIP, unless the decision has already been made available to the public before leave is granted.

The Directorate also responds to internal inquiries about access and privacy issues, provides guidance and advice, and, when called upon, provides input into the development of policies and procedures for the three divisions and for corporate services programs.

The ATIP and Special Projects Directorate is headed by the ATIP Director/Coordinator within the Strategic Communications and Partnerships Branch. During the year under review, a Deputy Director and six ATIP officers staffed the Directorate, supported by one administrative assistant and one clerk. The ATIP Directorate produced a "Desktop" manual, dealing with numerous privacy and access issues, policies and procedures.

During the 2007-2008 fiscal year, the ATIP and Special Projects Directorate utilised two software programs: ATIPflow and ATIPimage. ATIPflow manages the entire lifecycle of an Access or a Privacy request – from the initial request to the release of information. ATIPimage is used for the electronic capturing and severing of documents using state-of-the-art imaging technology.

2.3 Delegation of Authority

Authority to act for the head of the IRB for the purposes of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* is delegated to the Executive Director, Director General, Strategic Communications and Partnerships, and the ATIP Director/Coordinator. The Senior General Counsel of the IRB may approve disclosure to law societies of personal information about high profile cases. The Chairperson approves the release of information deemed to be in the public interest (paragraph 8(2)(*m*) of the *Privacy Act*). The delegation orders for the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* are set out in Appendix A.

2.4 Education and Training

2.4.1 ATIP Staff

This year, the ATIP Director/Coordinator and ATIP officers attended various meetings, seminars, and workshops held by the Canadian Access and Privacy Association (CAPA) and Treasury Board Secretariat.

2.4.2 IRB Personnel

A number of ATIP Awareness Sessions have been provided to staff and Members of the Board in 2007/2008. Thirteen sessions took place within Headquarters, Montreal, and Toronto involving approximately 175 people.

2.5 Consultations

The ATIP and Special Projects Directorate consults daily with a variety of working and portfolio partners and associates outside the IRB. Discussions range from issues of the interpretation of legislation to details of process and procedures.

Groups consulted include:

Treasury Board Secretariat executives and portfolio officers (processing of requests, policies and interpretation of legislation);

Federal and provincial ATIP coordinators and employees (best practices, problems, methods, and procedures associated with processing requests); and

Offices of the Information and Privacy Commissioners (access and privacy issues such as legislation, processing requests, delays, complaints, and investigations).

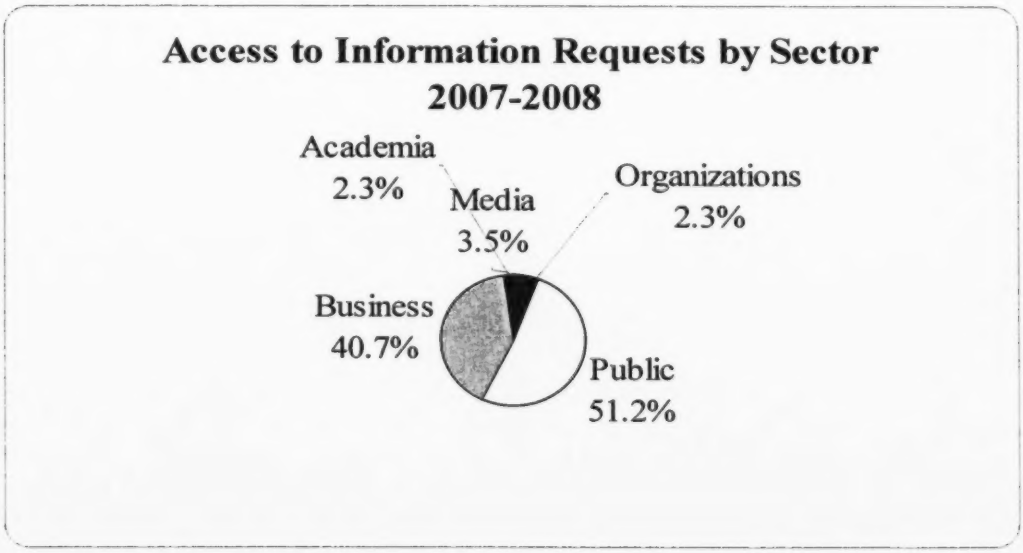
2.6 Reading Rooms

The public may examine IRB documents in the Resource Centre at IRB headquarters in Ottawa and in the IRB Regional Documentation Centres. (APPENDIX B)

3. *Access to Information Act*: Statistics

3.1 Requests Received: Sources

From 1 April 2007 to 31 March 2008, the main sources for requests filed under the *Access to Information Act* were as follows: the business sector, mainly comprised of lawyers, (40.7%); organizations (governments and NGOs), (2.3%); the public (51.2%); the media (3.5%); and academia (2.3%).



3.2 Formal Requests Received

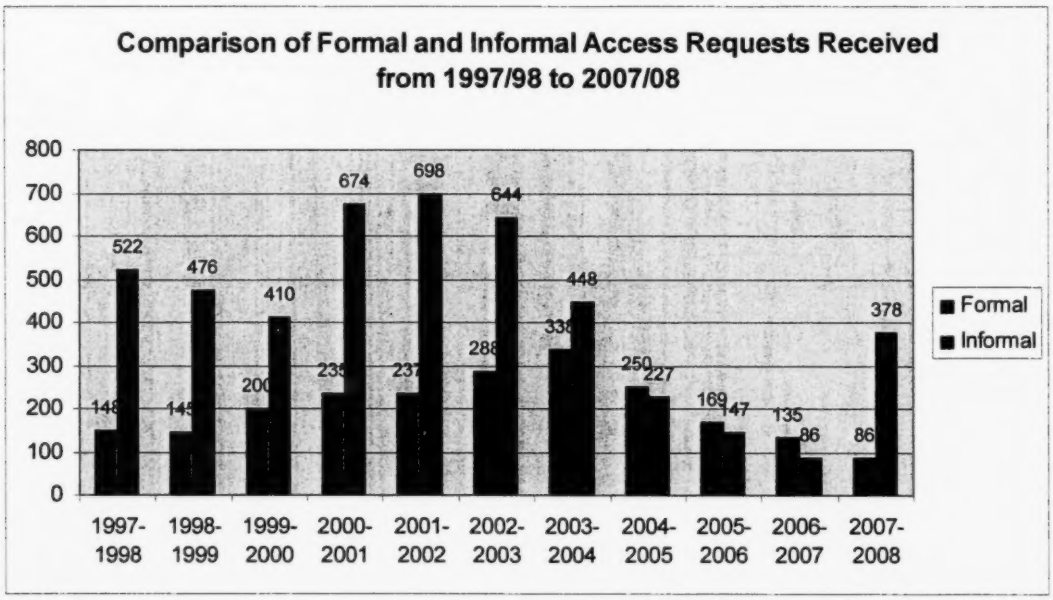
Received during the reporting period	86
Outstanding from previous period	4
Total	**90**
Completed during reporting period	88
Carried forward	2
Total	**90**

Pages reviewed	175,411
Pages released	164,384

Note: One request was approximately 150,000 pages.

3.3 Informal Requests Received

Number of requests	378
Pages reviewed	6,654
Pages released	6,259



3.4 Consultations

Formal case consultations (access) received from other institutions		183
Pages examined	7,883	
Pages released	7,645	

3.5 Completed Formal Requests

All information disclosed	41
Information disclosed in part	20
Nothing disclosed (excluded)	0
Nothing disclosed (exempted)	1
No records found/Unable to process	10
Transferred	11
Abandoned by applicant	5
Treated informally	0
Total	**88**

3.6 Exemptions Invoked

Paragraph 16(1)(a)	1
Subsection 19(1)	20
Paragraph 21(1)(a)	6
Paragraph 21(1)(b)	1
Paragraph 21(1)(c)	1
Paragraph 21(1)(d)	1
Section 22	2
Section 23	6
Section 26	1

3.7 Exclusions Cited

Exclusion 68(a) was cited once.

3.8 Completion Time

30 days or under	82
31 to 60 days	2
61 to 120 days	4
Over 120 days	0
Total	**88**

3.9 Extensions

	30 days or under	**31 days or over**
Search	2	2
Consultation	1	0
Third party	0	0
Total	**3**	**2**

3.10 Fees

(a) Net Fees Collected		**(b) Fees Waived**	
Application	$410.00	$25.00 or under	$170.00
Reproduction	$0.00	Over $25.00	$2,515.20
Search & preparation	$1,060.00		
Computer processing	$0.00		
Total	**$1,470.00**	**Total**	**$2,685.20**

3.11 Costs

Number of full-time employees	1.8
Salaries	$118,656.80
Administration (O & M)	$8,098.80
Total	**$126,755.60**

3.12 Complaints and Investigations

The Office of the Information Commissioner of Canada had 1 pending complaint against the IRB during the 2007-2008 fiscal year.

CASE TYPE:	
Refusal to disclose	1

There were 4 completed investigations and the findings were as follows:

CASE TYPE:	
Resolved	3
Not substantiated	1

3.13 Appeals to the Federal Court

There were no appeals to the Federal Court.

3.14 REPORT CARD

The Office of the Information Commissioner had produced a Report Card on the Immigration and Refugee Board of Canada in 2005.

In November 2006, the IRB was informed that the Office of the Information Commissioner would be conducting a review of the Board's performance in meeting response deadlines under the *Access to Information Act*.

The IRB is pleased to announce that it has gone from this grade of "**F**" to a grade of "**A**" and has maintained this level of service ever since. In doing so, the IRB has achieved ideal compliance with the time requirements of the ATIA.

4. *Privacy Act*: Statistics

4.1 Formal Requests Received

Received during the reporting period	1,738
Outstanding from previous period	62
Total	**1,800**
Completed during the reporting period	1,698
Carried forward	102
Total	**1,800**

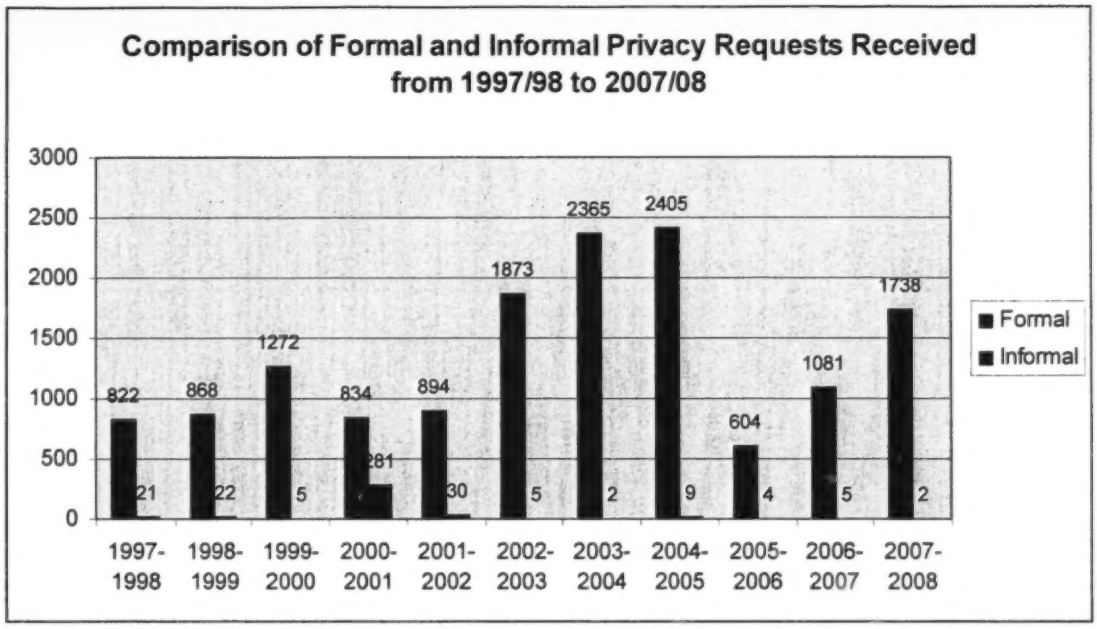
Number of pages reviewed 119,278
Number of pages released 109,701

(These numbers include requests under 8(2)(e).)

4.2 Informal Requests Received

ATIP completed 2 informal requests.

Pages reviewed	6
Pages released	6



Note: The reason for the increase in formal requests from previous years is that the IRB counted requests under paragraph **8(2)(e)** differently in 05/06 and the first part of 06/07. At that time, the IRB grouped 8(2)(e) requests by the applicable regional office. Since then, the IRB has reverted to counting them individually.

4.3 Consultations

ATIP completed 291 formal consultations.

Pages reviewed	10,837
Pages released	10,733

4.4 Disposition of Completed Cases

Disclosed in full	1,337
Disclosed in part	135
Nothing disclosed (excluded)	0
Nothing disclosed (exempt)	0
No records found/Unable to process	201
Abandoned by applicant	24
Transferred	1
Total	**1,698**

4.5 Disclosure under Paragraph 8(2)

Paragraph 8(2)(d)	1
Paragraph 8(2)(e)	1,165
Paragraph 8(2)(f)	7
Paragraph 8(2)(j)	1
Paragraph 8(2)(m)	1
Total	**1,175**

4.6 Privacy Impact Assessments (PIAs)

A Privacy Impact Assessment concerning the ICMS Release "4" was sent to the Privacy Commissioner for comment in *April 2007*.

4.7 Exemptions Invoked

Section 26	135
Section 27	3
Total	**138**

4.8 Exclusions Cited

No exclusions were cited.

4.9 Completion Time

30 days or under	1,688
31-60 days	10
61-120 days	0
Over 120 days	0
Total	**1,698**

4.10 Extensions for 30 days

Interference with operations	5
Consultation	1
Translation	0
Total	**6**

4.11 Costs

Number of full-time employees	7.2
Salaries	$474,627.2
Administration (O & M)	$32,395.2
Total	**$507,022.4**

4.12 Complaints and Investigations

28 complaints were closed in 2007/2008, and the findings were as follows:

Not well-founded	26
Well-founded	2
Resolved	0
Settled	0
Total	**28**

There were also 39 ongoing complaints with the Office of the Privacy Commissioner, only 2 of which were received in FY 2007-2008.

4.13 Appeals to the Federal Court

There were no appeals to the Federal Court.

4.14 Corrections

No correction requested nor made.

4.15 Data-Matching Activities

The IRB did not undertake any data-matching or information sharing activities during the reporting period.

Appendix A: Delegation Orders

A.1 *Access to Information Act*: Delegation Order

The Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada, pursuant to section 73 of the *Access to Information Act**, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chairperson as the head of a government institution under the sections of the *Act* set out in the schedule.

Position	Section of *Access to Information Act*
Executive Director Director General, Strategic Communications and Partnerships Director/Coordinator, Access to Information and Privacy	Paragraph 7(*a*), subsection 8(1), section 9, subsection 10(1), subsections 11(2) through (6), subsections 12(2) through (6), sections 13 through 28, subsection 29(1), section 33, subsection 35(2), subsection 37(4), subsection 43(1), subsection 44(2), subsections 52(2) and (3), section 69, subsection 71(2), section 77.

* S.C. 1980-81-82, c.111

A.2 *Privacy Act*: Delegation Order

The Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada, pursuant to section 73 of the Privacy Act*, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chairperson as the head of a government institution under the sections of the Act set out in the schedule opposite each position.

Position	Section of *Privacy Act*
Chairperson	Paragraph 8(2)(m)
Senior General Counsel	Paragraph 8(2)(m) (only for complaints to a law society or the provincial governing body of the legal profession)
Executive Director Director General, Strategic Communications and Partnerships Director/Coordinator, Access to Information and Privacy	Paragraph 8(2)(j), subsections 8(4) and (5) subsections 9(1) and (4), sections 14 through 16, subsection 17(2), subsection 18(2), sections 19 through 28, section 31, subsection 33(2), subsections 35(1) and (4), subsection 36(3), subsection 37(3), paragraph 51(2)(b), subsection 51(3), subsection 72(1), section 77.

* S.C. 1980-81-82-83, c.111, Sch. II 73

Appendix B:
Regional Documentation Centres

Alberta (Reading Room only)
9th Floor, Fording Place 205-9th Avenue S.E. Calgary, Alberta T2G 0R3 (by appointment only)
British Columbia
Library Square 300 Georgia Street West Suite 1600 Vancouver, British Columbia V6B 6C9
Headquarters
344 Slater Street 11th Floor Ottawa, Ontario K1A 0K1
Ontario
74 Victoria Street Suite 400 Toronto, Ontario M5C 3C7
Quebec
Guy Favreau Complex Room 102, East Tower 200 René Lévesque Boulevard West Montréal, Québec H2Z 1X4

RAPPORT ANNUEL 2007-2008

Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des projets spéciaux

Juin 2008

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
Immigration and Refugee Board of Canada
Canada

RAPPORT ANNUEL 2007-2008

Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des projets spéciaux

Juin 2008

CISR · IRB

MQ2-1/2008
978-0-662-05664-5

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
Immigration and Refugee Board of Canada
Ottawa, Canada K1A 0K1

Président | Chairperson

25 JUIN 2008

L'Honorable Diane Finley, C.P., députée
Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Madame la Ministre,

C'est avec plaisir que je soumets à votre attention, conformément à l'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le rapport annuel de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada de 2007-2008, couvrant la période du 1er avril 2007 au 31 mars 2008.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Brian Goodman

Table des matières

1. **INTRODUCTION**
1.1 Introduction..... 1-1
1.2 Objectif..... 1-1
1.3 Destinataires..... 1-2

2. **VUE D'ENSEMBLE**
2.1 Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada 2-1
2.2 Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux 2-1
2.3 Délégation de pouvoirs 2-3
2.4 Études et formation 2-3
2.5 Consultations..... 2-4
2.6 Salles de consultation 2-4

3. ***Loi sur l'accès à l'information*** **: statistiques**
3.1 Demandes reçues : sources 3-1
3.2 Demandes officielles reçues 3-1
3.3 Demandes officieuses reçues 3-2
3.4 Consultations..... 3-3
3.5 Suite donnée aux demandes officielles 3-3
3.6 Exceptions invoquées 3-3
3.7 Information exclue non divulguée 3-4
3.8 Délai d'exécution..... 3-4
3.9 Prorogations des délais 3-4
3.10 Frais 3-4
3.11 Coûts 3-5
3.12 Plaintes et enquêtes 3-5
3.13 Appels à la Cour fédérale 3-5
3.14 Fiche de rendement 3-6

Table des matières

4.	***Loi sur la protection des renseignements personnels*** **: statistiques**	
4.1	Demandes officielles reçues	4-1
4.2	Demandes officieuses reçues	4-1
4.3	Consultation	4-2
4.4	Suite donnée aux demandes	4-3
4.5	Divulgation en vertu du paragraphe 8(2)	4-3
4.6	Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée	4-3
4.7	Exceptions invoquées	4-4
4.8	Information exclue non divulguée	4-4
4.9	Délai d'exécution	4-4
4.10	Prorogations de 30 jours	4-4
4.11	Coûts	4-5
4.12	Plaintes et enquêtes	4-5
4.13	Appels à la Cour fédérale	4-5
4.14	Corrections	4-5
4.15	Les activités de couplage de données	4-5
	ANNEXE A – Ordonnances de délégation des pouvoirs	
A.1	*Loi sur l'accès à l'information* : Ordonnance de délégation de pouvoirs	A-1
A.2	*Loi sur la protection des renseignements personnels* : Ordonnance de délégation de pouvoirs	A-2
	ANNEXE B - Centres de documentation régionaux	B-1

1. Introduction

1.1 Introduction

La Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR) a le plaisir de soumettre au Parlement son rapport annuel concernant l'application de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels pour l'exercice 2007-2008.

La Direction de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (AIPRP) de la CISR, qui fait partie de la Direction générale des communications stratégiques et des partenariats, a continué à s'acquitter de ses obligations pendant la période visée. Pour la deuxième année consécutive, la CISR a reçu la note « A » du commissaire à l'information après une évaluation de fiche de rendement en 2005-2006.

1.2 Objectif

Le présent rapport annuel expose comment la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR) applique la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Ce rapport est présenté aux termes de l'article 72 de la *Loi* et porte sur la période allant du 1er avril 2007 au 31 mars 2008.

1.3 Destinataires

Ce document s'adresse au grand public, aux parlementaires, aux décideurs et aux employés de la CISR. Il donne un aperçu détaillé des activités de la Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels (AIPRP) et des projets spéciaux à CISR.

2. Vue d'ensemble

2.1 Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

La CISR est le plus grand tribunal administratif indépendant au Canada. Sa mission consiste à régler, de manière efficace, équitable et conforme à la loi, les cas d'immigration et de statut de réfugié.

Pendant la période visée par le présent rapport, trois sections ont rempli le mandat de la CISR. L'article 151 de la LIPR énumère les trois sections : 1) la Section de la protection des réfugiés (SPR), qui statue sur les demandes d'asile présentées au Canada; 2) la Section de l'immigration (SI) qui tient des enquêtes sur certaines catégories de personnes dont on suppose qu'elles sont interdites de territoire au Canada ou qu'elles peuvent en être renvoyées en vertu de la Loi, et qui fait également des contrôles des motifs de détention des personnes détenues aux termes de la LIPR; 3) la Section d'appel de l'immigration (SAI), qui entend les appels en matière de parrainage refusées par les agents de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC); les appels de mesures de renvoi prises contre des résidents permanents, des réfugiés et d'autres personnes protégées ainsi que des résidents permanents titulaires de visas. Elle entend également les appels interjetés par des résidents permanents qui ont fait l'objet d'un constat, hors du Canada, du manquement à leur obligation de résidence, et les appels interjetés par l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) contre des décisions de la SI à l'issue d'une enquête.

Le président de la CISR rend des comptes au Parlement par l'entremise de la ministre de Citoyenneté et Immigration Canada.

2.2 Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux

La Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels (AIPRP) et des projets spéciaux répond aux demandes d'accès à l'information et aux demandes de renseignements personnels qui sont présentées par le personnel de la CISR, les parlementaires ainsi que le public

concernant les dossiers de la CISR. Elle doit également s'assurer que les décisions de la SPR communiquées au public respectent la vie privée des personnes conformément aux dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels.*

Les condensés de décisions sélectionnées en matière d'immigration et de réfugiés (SPR, SI et SAI) sont accessibles dans une publication des Services juridiques de la CISR intitulée RéfLex, que l'on peut consulter sur le site Web de la CISR à www.cisr-irb.gc.ca. Le texte intégral de ces décisions, ainsi qu'une sélection de décisions de la CISR, sont accessibles au public par voie électronique sur Quicklaw (QL), géré par LexisNexis Canada, et sur le site Web de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII).

Étant donné que les audiences de la SPR sont tenues à huis clos, les décisions de la SPR sont épurées par l'AIPRP avant d'être rendues publiques, pour protéger la confidentialité des procédures. Les procédures de la SI et de la SAI sont tenues en public à moins que l'on n'ordonne de les tenir, en tout ou en partie, à huis clos. Lorsque l'on rend une ordonnance de ce genre, la décision est épurée par l'AIPRP avant d'être rendue publique.

En plus des condensés de décisions publiés dans RéfLex, d'autres décisions de la CISR sont également accessibles au public dans QL et CanLII : 1) toutes les décisions de la CISR; 2) des décisions sélectionnées de la SI; 3) toutes les décisions de la SPR pour lesquelles une autorisation de contrôle judiciaire a été accordée par la Cour fédérale; 4) d'autres décisions sélectionnées. Les décisions de la SPR pour lesquelles une autorisation de contrôle judiciaire a été accordée par la Cour fédérale ne sont pas épurées par l'AIPRP, à moins que la décision n'ait déjà été rendue publique avant que l'autorisation n'ait été accordée.

La Direction répond également aux demandes de renseignements internes en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels. Elle donne une orientation et des conseils et, sur demande, contribue à l'élaboration des politiques et des procédures pour les trois sections, ainsi que pour les programmes de services généraux.

La Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux est dirigée par le directeur/coordonnateur de l'AIPRP, qui fait partie de la Direction générale des communications stratégiques et des partenariats. Pendant l'exercice visé par le présent rapport, la Direction était dotée d'un directeur adjoint et de six agents de l'AIPRP, appuyés par une adjointe administrative et un commis. La Direction de l'AIPRP a élaboré un manuel de procédures portant sur diverses

questions, politiques et procédures relatives à la protection des renseignements personnels et à l'accès à l'information.

Pendant l'exercice 2007-2008, la Direction a utilisé deux logiciels : ATIP*flow* et ATIP*image*. ATIP*flow* permet de gérer les demandes d'accès à l'information ou les demandes de renseignements personnels pendant leur cycle de vie complet, à partir de la demande initiale jusqu'à la communication des renseignements. ATIP*image* permet la saisie électronique et le prélèvement de documents au moyen de la plus récente technologie d'imagerie.

2.3 Délégation de pouvoirs

Le pouvoir d'agir au nom du président de la CISR aux fins de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est délégué au secrétaire général, au directeur général, Communications stratégiques et partenariats, et au directeur/coordonnateur de l'AIPRP. L'avocat général principal de la CISR peut autoriser la divulgation de renseignements personnels aux barreaux concernant des cas délicats. Le président approuve la communication de renseignements qui est justifiée par des raisons d'intérêt public (aux termes de l'alinéa 8(2)m) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*). Les ordonnances de délégation de pouvoirs eu égard à la *Loi sur l'accès à l'information* et à *la Loi sur la protection des renseignements* personnels figurent à l'Annexe A.

2.4 Études et formation

2.4.1 Personnel de l'AIPRP

Cette année, le directeur-coordonnateur et les agents d'AIPRP ont participé à plusieurs réunions, séminaires et ateliers de l'Association canadienne d'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ACAP) et du Secrétariat du Conseil du Trésor.

2.4.2 Personnel de la Commission

En 2007-2008, le personnel et les commissaires de la Commission ont participé à des séances de sensibilisation présentées par l'AIPRP. Treize séances ont été présentées, notamment au siège de la CISR à Ottawa, à Montréal, et à Toronto. Environ 175 personnes y ont participé.

2.5 Consultations

La Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux consulte quotidiennement divers collègues de travail, des partenaires du portefeuille ainsi que des collaborateurs de la CISR de l'extérieur afin de discuter de divers sujets qui vont de l'interprétation de la *Loi* à des questions de processus et de procédures.

Les groupes consultés sont les suivants :

les agents du portefeuille et les cadres du Secrétariat du Conseil du Trésor (traitement des demandes, politiques et interprétation de la loi);

les coordonnateurs et les employés fédéraux et provinciaux chargés de l'AIPRP (pratiques exemplaires, problèmes, méthodes et procédures liés au traitement des demandes);

les agents des bureaux des commissaires à l'information et à la protection de la vie privée (questions concernant l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, dont les lois, le traitement des demandes, les retards, les plaintes et les enquêtes).

2.6 Salles de consultation

Le public peut examiner les documents de la CISR au Centre de ressources du siège de la CISR à Ottawa ainsi que dans les centres de documentation régionaux de la CISR. (ANNEXE B)

3. *Loi sur l'accès à l'information* : statistiques

3.1 Demandes reçues : sources

Du 1er avril 2007 au 31 mars 2008, les principales sources des demandes présentées sous le régime de la *Loi sur l'accès à l'information* ont été les suivantes : le monde des affaires, composé principalement de conseils (40.7 %); les organisations (gouvernements et ONG) (2.3 %); le grand public (51.2 %); les médias (3.5 %) et les universitaires (2.3 %).

3.2 Demandes officielles reçues

Reçues durant la période visée	86
En suspens depuis la période précédente	4
Total	**90**

Réponses données durant la période visée	88
Reporté	2
Total	**90**

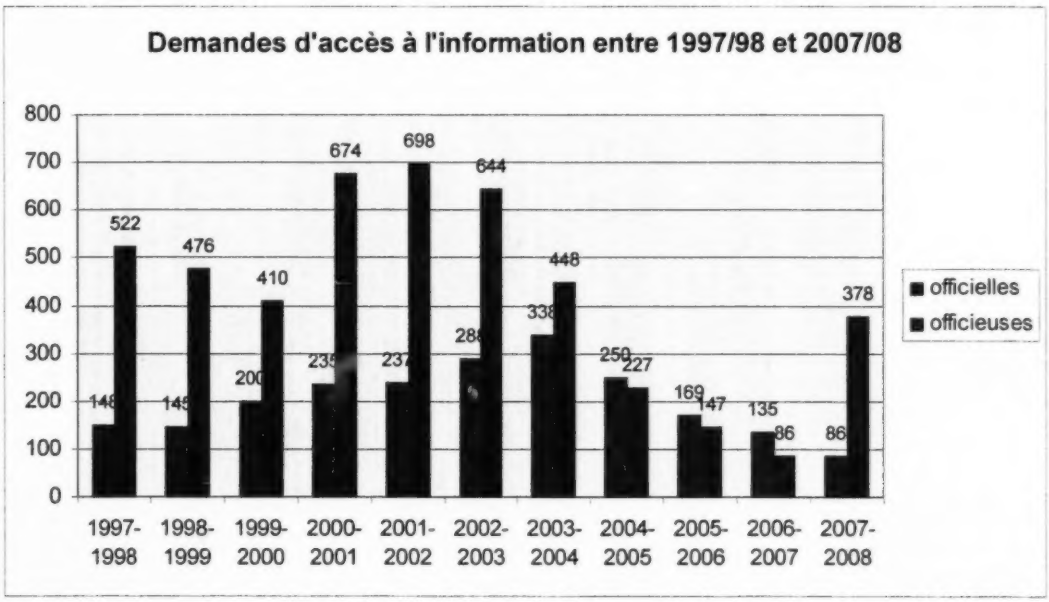
Pages examinées	175 411
Pages divulguées	164 384

Nota : Une demande contenait environ 150 000 pages.

3.3 Demande officieuses reçues

Nombre de demandes	378

Pages examinées	6 654
Pages divulguées	6 259



3.4 Consultation

Demandes officielles de consultation (accès) concernant des cas présentées par d'autres établissements	183
Pages examinées	7 883
Pages divulguées	7 645

3.5 Suite donnée aux demandes officielles

Information divulguée entièrement	41
Information divulguée partiellement	20
Information non divulguée (exclusion)	0
Information non divulguée (exception)	1
Aucun dossier trouvé/Traitement impossible	10
Demande transférée	11
Désistement par le demandeur	5
Demande traitée officieusement	0
Total	**88**

3.6 Exceptions invoquées

Alinéa 16(1)a)	1
Paragraphe 19(1)	20
Alinéa 21(1)a)	6
Alinéa 21(1)b)	1
Alinéa 21(1)c)	1
Alinéa 21(1)d)	1
Article 22	2
Article 23	6
Article 26	1

3.7 Information exclue non divulguée

L'exclusion prévue à l'alinéa 68a) a été citée une fois.

3.8 Délais d'exécution

Au plus 30 jours	82
De 31 à 60 jours	2
De 61 à 120 jours	4
Plus de 120 jours	0
Total	**88**

3.9 Prorogations des délais

	30 jours ou moins	**31 jours ou plus**
Recherche	2	2
Consultation	1	0
Tierce partie	0	0
Total	**3**	**2**

3.10 Frais

a) Redevances nettes perçues

Demande	410,00 $
Reproduction	0,00 $
Recherche et préparation	1 060,00 $
Traitement informatique	0,00 $
Total	**1 470,00 $**

b) Redevances auxquelles on a renoncé

Au plus 25 $	170,00 $
Plus de 25 $	2 515,20 $
Total	**2 685,20 $**

3.11 Coûts

Nombre d'employés à temps plein	1.8
Salaires	118 656,80$
Administration (F. et E.)	8 098,80$
Total	**126 755,60$**

3.12 Plaintes et enquêtes

Au cours de l'exercice 2007-2008, le Commissariat à l'information du Canada a reçu 1 plainte contre la CISR qui est en suspens.

TYPE DE CAS	
Refus de divulgation	1

Quatre enquêtes ont été menées. Les résultats sont les suivants :

TYPE DE CAS	
Réglée	3
Bien-fondé non-établi	1

3.13 Appels à la Cour fédérale

Aucun appel n'a été interjeté à la Cour fédérale.

3.14 Fiche de rendement

Le Commissariat à l'information a préparé une fiche de rendement sur la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada en 2005.

En novembre 2006, la CISR a été informée que le Commissariat à l'information procédera à une revue du rendement de la CISR au niveau du respect des délais de réponse en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*.

La CISR est heureuse d'annoncer qu'elle est passée de la note « **F** » à la note « **A** » et qu'elle maintient ce niveau de service depuis. Ce faisant, la CISR a atteint la conformité idéale en ce qui concerne les exigences en matière de temps de la LAI.

4. *Loi sur la protection des renseignements personnels :* statistiques

4.1 Demandes officielles reçues

Reçues durant la période visée	1 738
En suspens depuis la période précédente	62
Total	**1 800**
Réponses données durant la période visée	1 698
Reportées	102
Total	**1 800**

Nombre de pages examinées	119 278
Nombre de pages divulguées	109 701

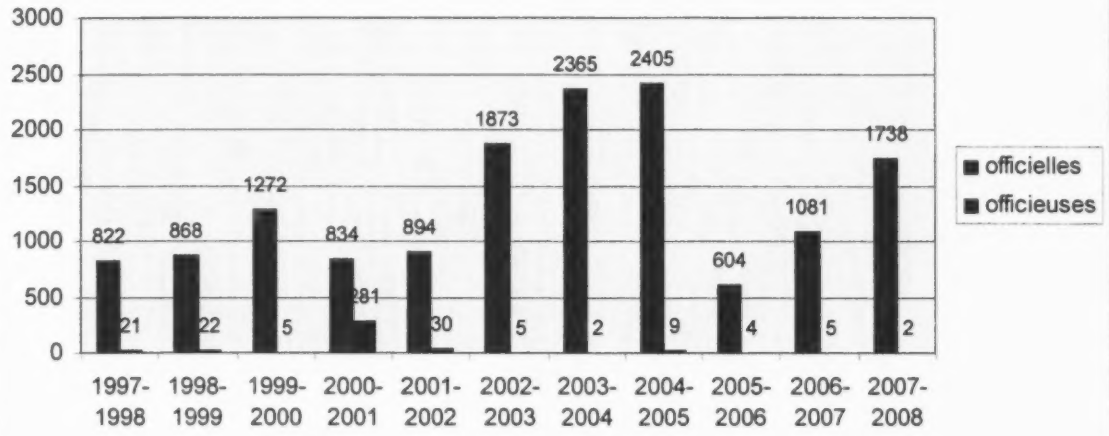
{Ces chiffres comprennent les demandes présentées en vertu de l'alinéa 8(2)e).}

4.2 Demandes officieuses reçues

L'AIPRP a traité 2 demandes officieuses.

Pages examinées	6
Pages divulguées	6

Comparaison des demandes de communication de renseignements personnels officielles et officieuses reçues entre 1997/98 et 2007/08



Nota : L'augmentation du nombre de demandes officielles par rapport aux années précédentes s'explique par le fait que la CISR comptait les demandes transmises en vertu de l'alinéa **8(2)*e*)** différemment en 2005-2006 et pendant la première partie de 2006-2007. La CISR avait alors regroupé les demandes transmises en vertu de l'alinéa 8(2)*e*) par le bureau régional applicable. Depuis, la CISR a recommencé à les compter individuellement.

4.3 Consultation

L'AIPRP a traité 291 demandes officielles de consultation.

Pages examinées	10 837
Pages divulguées	10 733

4.4 Suite donnée aux demandes

Information divulguée entièrement	1 337
Information divulguée partiellement	135
Information non divulguée (exclusion)	0
Information non divulguée (exception)	0
Aucun dossier trouvé/Traitement impossible	201
Désistement	24
Demande transférée	1
Total	**1 698**

4.5 Divulgation en vertu du paragraphe 8(2)

Alinéa 8(2)*d)*	1
Alinéa 8(2)*e)*	1 165
Alinéa 8(2)*f)*	7
Alinéa 8(2)*j)*	1
Alinéa 8(2)*m)*	1
Total	**1 175**

4.6 Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée (ÉFVP)

Une ÉFVP sur la version 4 du SGCI a été envoyée au commissaire à la protection de la vie privée pour commentaires en *avril 2007*.

4.7 Exceptions invoquées

Article 26	135
Article 27	3
Total	**138**

4.8 Information exclue non divulguée

Aucun cas.

4.9 Délais d'exécution

Au plus 30 jours	1 688
De 31 à 60 jours	10
De 61 à 120 jours	0
Plus de 120 jours	0
Total	**1 698**

4.10 Prorogations de 30 jours

Contraintes opérationnelles	5
Consultation	1
Traduction	0
Total	**6**

4.11 Coûts

Nombre d'employés à temps plein	7,2
Salaires	474 627,2 $
Administration (F et E)	32 395,2 $
Total	**507 022,4 $**

4.12 Plaintes et enquêtes

28 enquêtes ont été menées à terme en 2007-2008. Les résultats sont les suivants :

Plaintes non fondées	26
Plaintes fondées	2
Résolues	0
Réglées en cours d'enquête	0
Total	**28**

Il y avait également 39 plaintes en suspens au Commissariat à la protection de la vie privée. Seulement deux d'entre elles ont été reçues au cours de l'exercice 2007-2008.

4.13 Appels à la Cour fédérale

Aucun appel n'a été interjeté à la Cour fédérale.

4.14 Corrections

Une correction a été demandée et effectuée.

4.15 Les activités de couplage de données

La CISR n'a pas entrepris d'activités de partage d'information et de couplage de données pendant la période visée.

Annexe A : Ordonnances de délégation de pouvoirs

A.1 *Loi sur l'accès à l'information*

Aux termes de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information**, le président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié désigne par la présente les personnes dont les postes sont visés à l'annexe pour exercer les pouvoirs et exécuter les tâches et les fonctions du président en sa qualité de chef d'une institution fédérale, conformément aux dispositions législatives figurant dans l'annexe.

Postes	Articles de la *Loi sur l'accès à l'information*
Directeur exécutif Directeur général, Communications stratégiques et des partenariats Directeur-coordonnateur, Accès à l'information et protection des renseignements personnels	Alinéa 7*a)*, paragraphe 8(1), article 9, paragraphe 10(1), paragraphes11(2) à (6) paragraphes 12(2) à (6), articles 13 à 28, paragraphe 29(1), article 33, paragraphe 35(2), paragraphe 37(4), paragraphe 43(1), paragraphe 44(2), paragraphes 52(2) et (3), article 69, paragraphe 71(2) et article 77.

* S.C. 1980-81-82, c.111

A.2 *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Aux termes de l'article 73 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels**, le président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié désigne par la présente les personnes dont les postes sont visés à l'annexe pour exercer les pouvoirs et exécuter les tâches et les fonctions du président en sa qualité de chef d'une institution fédérale, conformément aux dispositions législatives figurant dans l'annexe.

Postes	Articles de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*
Président	Alinéa 8(2)*m*)
Avocat général principal	Alinéa 8(2)*m*) (seulement pour les plaintes déposées auprès du barreau ou de l'association provinciale d'avocats.)
Directeur exécutif Directeur général, Communications stratégiques et des partenariats Directeur-coordonnateur Accès à l'information et protection des renseignements personnels	Alinéa 8(2)*j*), paragraphes 8(4) et (5) paragraphes 9(1) et (4), articles 14 à 16, paragraphe 17(2), paragraphe 18(2), articles 19 à 28, article 31, paragraphe 33(2), paragraphes 35(1) et (4), paragraphe 36(3), paragraphe 37(3), alinéa 51(2)*b*), paragraphe 51(3), paragraphe 72(1), article 77.

* S.C. 1980-81-82-83, c.111, Annexe II 73

Annexe B:
Centres de Documentation

Alberta (salle de lecture seulement)
Fording Place 205-9e Avenue S.E., 9e étage Calgary, (Alberta) T2G 0R3 (sur rendez-vous seulement)
Colombie-Britannique
Library Square 300, rue Georgia ouest, Bureau 1600 Vancouver, (Colombie-Britannique) V6B 6C9
Ontario
74, rue Victoria Bureau 400 Toronto (Ontario) M5C 3C7
Québec
Complexe Guy Favreau Tour est, pièce 102 200, Boulevard René Lévesque Ouest Montréal (Québec) H2Z 1X4
Siège social
344, rue Slater, 11e étage Ottawa (Ontario) K1A 0K1